

**Cechia – Prodotti delle miniere, metalli di base e prodotti affini – Dodávka primárních kovů- Cu a Zn****OJ S 62/2025 28/03/2025****Bando di gara o di concessione – regime ordinario****Forniture**

---

**1. Committente****1.1. Committente**

Nome ufficiale: Povrly Copper Industries a.s.

E-mail: [miroslava.zaborcova@eufc.cz](mailto:miroslava.zaborcova@eufc.cz)

Forma giuridica del committente: Organizzazione che aggiudica un appalto sovvenzionato da un'amministrazione aggiudicatrice

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

---

**2. Procedura****2.1. Procedura**

Titolo: Dodávka primárních kovů- Cu a Zn

Descrizione: Předmětem plnění Veřejné zakázky je dodávka 75 tun primárního zinku a 175 tun primární mědi. Dále kap. 8. Zadávací dokumentace.

Identificativo della procedura: a1873a2a-2915-4060-ae68-0c14a5e74fab

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

**2.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 14000000 Prodotti delle miniere, metalli di base e prodotti affini

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Suddivisione del paese (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Povrly Copper Industries a.s. Mírová 63 403 32 Povrly

**2.1.4. Informazioni generali**

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

32014L0024 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

**2.1.6. Motivi di esclusione**

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Možné důvody vyloučení účastníka zadávacího postupu jsou definovány zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek.

---

**5. Lotto****5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Dodávka primárních kovů- Cu a Zn

Descrizione: Předmětem plnění Veřejné zakázky je dodávka 75 tun primárního zinku a 175 tun primární mědi. Dále kap. 8. Zadávací dokumentace.

Identificativo interno: N006/24/V00015293

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 14000000

Prodotti delle miniere, metalli di base e prodotti affini

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Povrly Copper Industries a.s. Mírová 63 403 32 Povrly

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 31/05/2025

Durata: 4 Mesi

#### 5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

#### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Descrizione: S ohledem na plnění spočívající ve specifické dodávce, a to dodávce primárních kovů.

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione: Dodavatel prokáže splnění profesní způsobilosti předložením ve vztahu k České republice prostřednictvím výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje.

Uso del criterio: Applicato

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Nejnižší nabídková cena v Kč bez DPH

Descrizione: Nejnižší nabídková cena v Kč bez DPH

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100,00

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Hodnocen bude údaj celková nabídková cena v CZK bez DPH. Hodnocení nabídek Zadavatel provede vzestupným seřazením nabídek podle výše nabídkové ceny bez DPH, nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou je nabídkou nejvýhodnější.

#### 5.1.11. Documenti di gara

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: [https://nen.nipez.cz/Zadavaci\\_postup/N006-24-V00015293](https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006-24-V00015293)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ceco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 28/04/2025 15:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: viz kap. 7 Zadávací dokumentace

#### 5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazioni sui termini per il riesame: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s

uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zakazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : EUFC CZ s.r.o.

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: EUFC CZ s.r.o.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Prestatore di servizi in materia di appalti: EUFC CZ s.r.o.

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Povrly Copper Industries a.s.  
Numero di registrazione: 49903039  
Indirizzo postale: Mírová 63  
Località: Povrly  
Codice postale: 40332  
Suddivisione del paese (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)  
Paese: Cechia  
E-mail: [miroslava.zaborcova@eufc.cz](mailto:miroslava.zaborcova@eufc.cz)  
Telefono: +420 733759288  
Profilo del committente: <https://nen.nipez.cz/profil/medpovrly>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Numero di registrazione: 65349423  
Indirizzo postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Località: Brno  
Codice postale: 60200  
Suddivisione del paese (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Paese: Cechia  
E-mail: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefono: +420 542167111  
Indirizzo internet: <https://uohs.gov.cz>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi  
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: EUFC CZ s.r.o.  
Numero di registrazione: 26942364  
Indirizzo postale: Údolní 413/66  
Località: Brno - Veveří  
Codice postale: 60200  
Suddivisione del paese (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Paese: Cechia  
E-mail: [miroslava.zaborcova@eufc.cz](mailto:miroslava.zaborcova@eufc.cz)  
Telefono: +420 733759288  
Indirizzo internet: <https://www.eufc.eu/cs/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Prestatore di servizi in materia di appalti  
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto  
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 5405a52c-e584-478b-a9eb-c0b9f49f508e - 01  
Tipo di formulario: Gara  
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Sottotipo di avviso: 16  
Data di trasmissione dell'avviso: 27/03/2025 12:34:51 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time  
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: ceco  
Numero di pubblicazione dell'avviso: 201851-2025  
Numero dell'edizione della GU S: 62/2025  
Data di pubblicazione: 28/03/2025